Atabal

AVRIL-JUILLET
APIRILA-UZTAILA
2019

Scène de Musiques Actuelles de Biarritz
Biarritzeko Gaurko Musiken Eszena

Le mot de la Présidente Lehendakariaren hitza

Cela se passe au concert du vallon des fougères, alors que l'Atabal sort de ses murs à la découverte d'un lieu atypique, l'ancienne laverie du quartier Saint Martin de Biarritz magnifiquement réhabilitée par les services de la ville. Les fougères, les plantes y créent un refuge. L'encaissement du jardin fait oublier le défilé incessant des voitures au-dessus de nous.

C'est donc sous la protection de cette végétation, que le groupe Catastrophe, avant de jouer, vient voir chacun d'entre nous avec un morceau de papier sur lequel ils nous demandent d'écrire notre plus grande peur. Et là ce que j'écris, seuls mes proches le savent, c'est une longue histoire, une peur naissante que je voudrais faire taire, mais je l'écris en riant. Je regarde cette boîte fermée avec mon morceau de peur et les morceaux de peur des autres.

Et là, ils nous emportent. Ils nous balancent dans leur monde, avec une énergie dingue. Ils finissent par nous livrer leurs peurs à eux, la peur de rentrer sur scène, d'être nu, de tomber, de se tromper, de se ridiculiser, la peur de ce qu'on pense de nous, le besoin de sortir de leur zone de confort, le dépassement de soi pour nous donner tout ça. Et maintenant qu'on a bien voyagé avec eux, ils ouvrent cette satanée boîte. Ils lisent l'un après l'autre les morceaux de peur. Et les mangent. La peur du CDI, la peur du vide, la peur de ne plus aimer, la peur de perdre un match, la peur de la mort, chaque morceau de papier non comestible au fond du gosier, et bientôt… Ma peur… Elle rit, elle la mange.

J'aime cette magie d'un concert. C'est l'humain. L'authentique. Se dire le vrai. Vivre le même moment. Donner de la valeur à ce moment. Alors bien sûr Blandine Rinkel et moi, on est d'accord j'en aurai pas fini avec ma peur. Mais la catharsis fait son effet. C'est un début, un privilège d'avoir vécu ça, de connaître la valeur d'une telle structure sur notre territoire. C'est fou ce qu'un concert peut faire, une œuvre, une chanson, un moment à part, une parenthèse, et certains voudraient nous faire croire que ce serait mineur, que ça viendrait après tout le reste, tout le reste qui pour la plupart ne sert pourtant qu'à survivre.

Sylvie Claracq
Présidente d'Atabal
Déléguée à la Jeunesse et à la Vie Scolaire de Biarritz

Vallon des fougères izeneko lekuan gertatu zen. Atabaletik atera eta ezohiko leku bat ezagutu genuen. Biarritzeko San Martin auzoko latsagia zaharra ederki berritu dute Herriko Etxeko zerbitzuek. Bertako iratzeek eta landareek babesleku bat sortzen dute. Baratzea zulo batean bezala dago. Gainetik etengabe pasatzen diren autoen harrabotsetik babesten gaitu.

Lore horien artean jo zuen Catastrophe kolektiboak. Baina, jotzen hasi baino lehen, gutariko bakoitzarengana hurbildu zen, eta paper zati bat banatu zigun. Hor, gure beldurrik handiena zein den idaztea galdetu zigun. Paperean idatzi nuena, ene ahaide hurbilek baizik ez dakite: istorio luzea eta beldur hasiberria. Isilarazi nahi nuke. Baina, irri egin eta idatzi nuen. Hetsitako kutxari so egin nion. Nire eta besteen beldurrak biltzen zituen.

Eta, orduan, taldea jotzen hasi zen. Beren munduan murgildu gintuzten, indar handiarekin. Beren beldurrak salatu zizkiguten: agertokira igotzea, biluztea, erortzea, huts egitea, irrigarri gelditzea, besteek haietaz duten iritzia entzutea, erosotasunari uko egitea, nork bere mugak gainditzea. Eta haiekin bidaia ederra egin ondoan, kutxa deabru hura ireki zuten. Jendeen beldur zatiak bata bestearen ondotik irakurri eta irentsi zituzten: lan kontratu mugagabea, goratasuna, ez gehiago maitatzea, heriotza… Paper zati bakoitza hartu eta jan! Eta, laster… ene beldurra… Irakurleak irri egin zuen, eta irentsi.

Gustuko dut kontzertu baten magia. Gurea da. Egiazkoa. Egia errateko balio du. Momentua bizitzeko. Eta momentuari balioa emateko. Orduan, noski, Blandine Rinkel eta biok, ados geunden: ene beldurra ez zen han amaitu. Baina katarsiak ondorioa ekarri zuen. Hastapen bat izan zen. Eta hori bizitzea pribilegio bat izan zen. Atabal bezalako egitura batek balio handia du gure lurraldean! Harrigarria da kontzertu, obra eta kantu batek zer eragin izan dezakeen. Ohiz kanpoko momentua eta parentesia bat eskaintzen du. Eta batzuek sinetsarazi nahi digute hori bigarren mailakoa dela? Beste gauzak direla lehentasunezkoak? Alta, beste gauza guziek bizirauteko baizik ez dute balio…

Sylvie Claracq
Atabaleko lehendakaria
Biarritzeko Eskolako bizia eta Gazteria arduraduna

Responsable de la publication **François Maton** *Argitalpenaren Arduraduna*
Rédaction - Communication **Corinne Thion** *Idazketa - Komunikazioa*
Infographie **Malvina Hubert** *Infografia*
Traduction **Txomin Urriza Luro** *Itzulpena*
Régie Publicitaire **Brice Morin 06 04 59 85 07** *Publizitatea*
Impression **www.imprimerie-ibt.com** *Inprimatzea*
Crédits Photos **T. Loustauneau - G.Duplé - D. Pernaud** *Argazkiak*
Visuel Couverture **Mikelpollo** *Azaleko Irudia*

Atabal 37, Allée du Moura - 64200 Biarritz - 37 Moura karrika
05 59 41 73 20 – www.atabal-biarritz.fr

ANA PAGOLA

«Sérieuse est la vie, joyeux est l'art», telle est la devise d'Ana Pagola.

Née à Pampelune, l'artiste est diplômée des Beaux-Arts de Barcelone.
Dans cette ville, attachée dans l'imaginaire collectif à une perpétuelle Movida, elle a trouvée les ferments de sa créativité. Mais Ana a surtout beaucoup appris seule: à dessiner, en peignant, en mélangeant les textures, comme l'eau, l'encre et l'aquarelle, à travailler les matières.

L'exposition mélangera la partie «Vélasquez» réinventé par Ana Pagola ainsi que ses travaux plus récents constitués de portraits d'enfants réfugiés qui étonnent tant ils contrastent avec le reste de ses œuvres.

Grâce à son expérience, à sa dextérité et à sa joie de vivre, ses peintures deviennent des œuvres fortes et complexes façonnées par ses états émotionnels.

Ana Pagolaren leloa: «Bizia seriosa da. Artea loriosa da».

Iruñean sortu zen eta Bartzelonako Arte Ederretan diplomatua da.
Irudimen kolektiboan mugimendu kontra-kulturalaren epizentroa den hirian, sormenaren pizgarriak aurkitu ditu. Anak bakarrik ikasi ditu gauza gehientsuenak: marrazten, margotzen, testurak nahasten - ura, tindua eta akuarela - , ekaiak lantzen...

Erakusketan, Ana Pagolak berriz asmatu Vélasquez margolanak eta haur errefuxiatuen potreta berriagoak eta harrigarriak uztartuko ditu.

Artistaren esperientziari, trebetasunari eta bizipozari esker, bere margolanak emozioen araberako obra indartsuak eta konplexuak dira.

Exposition du Samedi 02 Mars au Samedi 25 Mai 2019

Martxoak 02 larunbatetik maiatzak 25 larunbatera

VENDREDI 05 AVRIL 20:30 APIRILAK 05 OSTIRALA

DARK BUDDHA RISING

+ ENDLESS FLOODS + WAYFARER

DARK BUDDHA RISING

DARK BUDDHA RISING évolue dans un univers sombre et psychédélique, où les morceaux s'étirent longuement entre coups de massue, hurlements et incantations divines. Leur histoire est assez belle: **Scott Kelly** (**Neurosis**) aurait entendu ***Ritual IX***, le 1er album de **DARK BUDDHA RISING** et aurait passé des années à tenter de les contacter. Le groupe signe donc enfin sur **Neurot Record** pour l'album ***Inversum*** et effectue ainsi plusieurs concerts avec **Neurosis** dont le **Roadburn** en 2016. Préparez donc votre esprit, votre corps et les recoins les plus profonds de votre âme !

ENDLESS FLOODS

Mêlant esprit et esthétique doom à des structures plus ambient, le trio bordelais, issu de **Monarch** et **The Entreprise** en autres, érige un mur du son prodigieusement heavy. Le nouvel album ***Circle The Gold*** symbolise un renouveau créatif du groupe, qui évolue vers un versant plus mélodique de sa musique.

+ WAYFARER

DARK BUDDHA RISING

DARK BUDDHA RISING-ek doinu ilunak eta psikodelikoak lantzen ditu. Kantu luzeak sortzen ditu eta entzulea zarrastaldien, orroen eta sorginkerien artean murgiltzen du. **DBR**ena istorio ederra da: **Scott Kelly**-k (**Neurosis**) lagun batzuen etxean **DBR**-en ***Ritual IX*** lehen diskoa entzun omen zuen eta ondorioz kostata baina azkenean haiekin harremanetan jarri zen. Hala, taldeak **Neurot Record** diskoetxean kontratua izenpetu, ***Inversum*** diskoa argitaratu eta **Neurosis**-ekin kontzertuak jo zituen, haietan 2016ko **Roadburn** festibalean. Gorputzak, gogoa eta arima prestatu!

ENDLESS FLOODS

Doom metal izpiritua eta estetika eta giro lasaiagoak uztartzen ditu. Monarch eta The Enterprise taldeetatik jalgi Bordeleko hirukoteak soinu-langa guziz astuna eta miragarria sortzen du. ***Circle The Gold*** disko berriak taldearen berritzeko gogoa erakusten du. Izan ere, egun, taldeak musikaren alde melodikoa gehiago lantzen du.

+ WAYFARER

SLUDGE
DOOM METAL

©Maija Lahtinen

♥♥♥
Neurosis
Yob

7€ en loc-aurretik // 10€ sur place-bertan
gratuit (adh-kide) urririk

gratuit urririk
(adh-kide)

SAMEDI 06 AVRIL 21:00 APIRILAK 06 LARUNBATA

DUB GREETINGS
JUMPING LION MEETS EQUAL BROTHERS

Présenté par **EQUAL BROTHERS** & **ATABAL**-ek aurkezturik

Pour cette nouvelle rencontre, c'est à un meeting qui sent bon la garrigue et les cigales que l'on vous convie, avec le sound system **JUMPING LION**. AOC provençale certifiée !

JUMPING LION Sound System propose depuis 2006, sur leur sono «home-made », des danses résolument orientées vers le roots & culture. Ils diffusent leurs dubplates maison et leur collection affûtée de vinyles.
Fondateurs de l'association CMAE et rejoints par d'autres crews tels que le Natural Bashy, Tribal Roots et Roots Activist, ils ont organisé et sonorisé les **Korigan Reggae Sessions** puis les **Skanking Foundation**, ainsi que les **Skank up**, militant ainsi pour l'élargissement du sound system dans leur région. Unity is the key !

La soirée se déroulera dans la joie et la bonne humeur, au son de deux sonos artisanales «en mode Arena», avec 8 scoops chacun : Heavy Bass Guaranteed !!!

Saio berri honetan, larre tokien usaina eta ttirritten kantua Euskal Herrira ekarriko ditugu. Izan ere, Proventza eskualdeko **JUMPING LION** Sound System gomitatu dugu!

2006az geroztik, etxean egin soinu sistemak lagundurik, **JUMPING LION** Sound System-ek roots & culture dantzaldi bikainak eskaintzen ditu. Etxeko dubplates eta binilo bilduma zorrotzaren doinuak hedatzen ditu.
CMAE elkartearen sortzaileak dira. Beste lagun batzuekin batera, hala nola Natural Bashy, Tribal Roots eta Roots Activist-ekin, **Korigan Reggae Sessions**, **Skanking Foundation**, **Skank up** ekitaldiak antolatu dituzte. Hala, beren eskualdean sound system kultura hedatzeko lanean ari dira. Unity is the key!

Gaualdia ATABALen iraganen da, giro alai eta atseginean eta etxean eginiko bi bozgorailu handiko soinu sistemarekin: Heavy Bass Guaranteed !!!

SOUND SYSTEM
DUB REGGAE

♥♥♥
Obf Sound System
Jah Shaka

7€ en loc-aurretik // 10€ sur place-bertan
gratuit (adh-kide) urririk

gratuit urririk
(adh-kide)

VENDREDI 12 AVRIL 21:00 APIRILAK 12 OSTIRALA

GATIBU

Présenté par **PANDA ARTIST**-ek aurkezturik

GATIBU
Seize années sans s'arrêter. Il était temps pour **GATIBU** de souffler un peu et de prendre de vraies décisions, avant la sortie du nouvel album ***Azken Indioak***.
Les derniers indiens, donc? **GATIBU** est le maillon de la musique, du rock, de la culture et de la langue basque. Il est temps de reprendre l'initiative et d'agir. Qu'est-ce qui nous préoccupe? Qu'est-ce que nous voulons changer? Allons-y, bougeons, changeons ; la révolution doit être heureuse, elle doit faire couler les larmes de joie.
Penser, danser, ressentir, danser, bouger, danser, ne pas rester immobile, se libérer de ses peurs. Le groupe a traversé l'Atlantique pour enregistrer ce nouvel album.
Et il est revenu sain et sauf, plus vivant et fort que jamais.

GATIBU
Hamasei urteko geldialdirik gabeko bidean, arnasa sakon hartu eta erabaki garrantzitsuak hartzeko ordua dela erabaki zuen **GATIBU**k, ***Azken Indioak*** disko berria ondu aurretik. Azken Indioak garela diote. Egia ote? **GATIBU**k musikaren katebegitik begiratzen dio munduari, rock and rollaren katebegitik zuzentzen zaio musikari, kulturaren katebegitik dagio kuku etorkizunari, euskararen katebegitik kantatzen die bere herrikideei. Zerk kezkatzen gaitu? Zer aldatu gura dugu? Ba, goazen, mugi gaitezen, alda dezagun, iraultzak alaia izan behar du, pozak eragin ditzala malkoak. Pentsatu, dantzatu, sentitu, dantzatu, mugitu, dantzatu, ez egon geldi, askatu beldurretatik. Etxeko babesetik urruneko ziurgabetasunera egin dute salto eta salbu itzuli dira, bizi, indartsu.

ROCK
EH

♥♥♥
Esne Beltza
Ken Zazpi

15€
www.sarrerak.gatibu.eus

SAMEDI 13 AVRIL 21:00 APIRILAK 13 LARUNBATA

YOUSSOUPHA

+ NITROPHONIE

YOUSSOUPHA

Polaroïd Experience, le 5e album de **YOUSSOUPHA**, est inspiré par ses photos d'enfance. Dans la création de ce disque, l'artiste a voulu retrouver la naïveté et l'authenticité des clichés de ces jeunes années. Moins de sophistication, plus de spontanéité, les thématiques abordées dans les chansons sont portées par la force habituelle de son écriture. Tantôt poétique, tantôt ironique, tantôt égotrip. Retrouvez ces nouveaux titres, ainsi que ses anciens hits sur scène.

NITROPHONIE

Groupe de rap, **NITROPHONIE** est composé de **Dibi** & **Shaka** et **Small Eyes**, beatmaker, DJ et musicien.
Le groupe fait rapidement ses armes lors de petits concerts locaux ou de 1ères parties d'artistes émergents comme **Caballero**, **Lomepal**, **Deen Burbigo** ... ***La saison des grosses rimes*** est leur 1er projet.

YOUSSOUPHA

YOUSSOUPHA artistaren bosgarren diskoa, ***Polaroïd Experience***, gaztaroko argazkietan inspiratua da. Diskoaren sortzeko, artistak lañotasuna eta egiazkotasuna berreskuratu nahi izan ditu. Sofistikazio gutiago eta espontaneitate gehiago. Gaiak usaian bezala tratatzen ditu: bere idazkera indartsuarekin. Batzuetan arras poetikoa da, besteetan aski ironikoa, eta noizbehinka egotrip batzuk baditu ere. 2019ko udaberrian, Atabalen, Youssoupharen kantu berriak eta lehengo kantu arrakastatsuak entzunen dituzue!

NITROPHONIE

NITROPHONIE rap talde bat da. **Dibi** & **Shaka** eta **Small Eyes** beatmaker, DJ eta musikariak osatzen dute. Kontzertu ttipiak emanez eta **Caballero**, **Lomepal**, **Deen Burbigo** eta gehiagoren aurretik joz, lehen urratsak eman ditu. ***La saison des grosses rimes*** lehen diskoa aurkeztuko du.

RAP

©Fifou

♥♥♥
Kery James
Medine

19€ / 16€ (adh-kide) en loc-aurretik
22€ / 19€ (adh-kide) sur place-bertan

DIMANCHE 14 AVRIL 20:00 APIRILAK 14 IGANDEA

GROUNDATION
+ ELIASSE

GROUNDATION
Formé en 1998, **GROUNDATION** est encore là. Le groupe mythique californien se reforme aujourd'hui autour de nouveaux musiciens issus, comme **Harrison Stafford**, de la célèbre **Sonoma State University**.
Une nouvelle génération qui assure la relève avec un nouveau son toujours emprunt de reggae et de jazz. Une expérience sonore incomparable que les fans du groupe ont apprécié durant toutes ces années !

ELIASSE
Tout droit venu des Comores, **ELIASSE** est un auteur compositeur interprète qui explore un univers musical embrassant la soul, le rock tout en restant ancré dans les rythmes traditionnels des îles comoriennes. Multi-instrumentiste, armé de sa guitare, Loops et divers instruments rythmiques, **ELIASSE** compose un style aux sonorités marquées par un groove très rock.

GROUNDATION
Taldea 1998an sortu zen, eta oraindik bizirik segitzen du! Kaliforniako talde mitikoa berriz osatu da. Taldean musikari berri batzuk sartu dira; **Sonoma State University** ospetsuko **Harrison Stafford** da haietarik bat.
Belaunaldi berriak segida hartu du eta reggae eta jazz doinuak lantzen jarraitzen du. Paregabeko soinu esperientzia eskaintzen du. Zale ugariek taldea munduko agertoki handienetan preziatu eta sostengatu dute, beti.

ELIASSE
ELIASSE Komoreetatik dator. Kantagile kantaria da. Soul, rock eta afro-beat ukituko musika lantzen du, eta Komoreak uharteetako musika tradizionalaren erritmoetan oinarritzen da. Musika tresna asko jotzen daki, eta nagusiki gitarra doinu errepikatuak eta erritmo tresna desberdinak erabiltzen ditu. Eliasse-ek sortzen duen musika rock dantzagarria da guztiz.

REGGAE

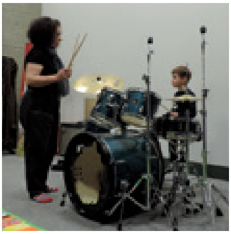
♥♥♥
Steel Pulse
Gladiators

22€ / 19€ (adh-kide) en loc-aurretik
25€ /22€ (adh-kide) sur place-bertan

©Lee Abel

Stages Vacances Oporretako Ikastaldiak

Lundi 15 au Vendredi 19 Avril // **Apirilaren 15etik 19ra, astelehenetik ostiralera**
50€/semaine (40€ adhérent) Asteko 50€ (40€ kideentzat)



ÉVEIL MUSICAL - INITIATION MUSICALE

3 ans 9h30>10h30 // 4 - 5 ans 10h30>11h30 // 6 - 9 ans 11h30>12h30
Animé par Brigitte Edme-Arruartena

Vos enfants s'approprient le rythme à travers leur corps, les mélodies et les sons qu'ils entendent et qu'ils produisent. Lors des stages ils pourront aussi confectionner leurs propres percussions ! Nous irons un peu plus loin en initiation avec les plus grands qui pourront commencer à jouer en mini-orchestre leur musique semi-improvisée !

LEHEN HURBILTZEA - LEHEN IRAKASPENAK

3 urte 09:30>10:30 // 4-5 urte 10:30>11:30 // 6-9 urte 11:30>12:30
Brigitte Edme-Arruartenak animaturik

Zuen haurrek entzuten eta sortzen dituzten melodiak eta soinuak gorputzaren bidez erritmoan adieraziko dituzte. Ikastaldi denboran beren perkusioak fabrikatzen ahalko dituzte! Orkestra ttipian, beren musika erdi inprobisatua jotzen hasiko dira!

ATELIER DJ/MAO [MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR]

+12 ans - Adultes // 17h30>18h30 / 18h30>19h30 Animé par Fabien Fromage

Découvrir de nouvelles interfaces musicales et tester des nouvelles technologies. En se familiarisant avec les techniques contemporaines de création et de traitement du son, ces ateliers permettent de découvrir et d'appréhender des horizons musicaux multiples.

DJ/OLM TAILERRA [ORDENAGAILUZ LAGUNDURIKO MUSIKA]

+12 urte - helduak // 17:30>18:30 / 18:30>19:30 Fabien Fromagek animaturik

Musika interfaze berriak ezagutzea eta teknologia berriak entseatzea. Sortzeko teknika garaikideetara eta soinu tratamendu berrietara ohituz, tailer honek musika aukera anitz ezagutzeko eta ulertzeko bidea ematen du.

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

ATELIER ILLUSTRATION *8 - 15 ans*

10h>12h Animé par MalOjo

Lors de cet atelier, MalOjo proposera aux participants d'apprendre les techniques de base sur la construction et l'animation d'un personnage bande dessinée.
Matériel non fourni et nécessaire : un cahier A3 à dessin

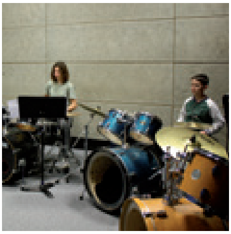
ILUSTRAZIO TAILERRA *8 - 15 urte artekoak*

10:00>12:00 MalOjok animaturik

Tailer honetan, MalOjok parte hartzaileei komikietako pertsonaia baten sortzeko eta animatzeko oinarrizko teknikak ikastea proposatuko die.
Materiala ez da hornitzen. Marrazteko A3 kaier bat ekarri behar da.

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
jean@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.26

Lundi 15 au Vendredi 19 Avril // **Apirilaren 15etik 19ra, astelehenetik ostiralera**
50€/semaine (40€ adhérent) Asteko 50€ (40€ kideentzat)



STAGE MUSIQUE GUITARE - BATTERIE - CLAVIER

+ 10 ans - Adultes Animé par les profs de la Rock Eskola

Guitare ou Batterie 10h30>11h30 Débutants / 11h30>12h30 Perfectionnement
Claviers 14h>15h Débutants / 15h>16h Perfectionnement

Débutants Pour ceux qui souhaitent découvrir ces instruments ou s'y remettre après des années d'absence. Vous pourrez jouer votre premier rythme, premier morceau à l'issue de ce stage.
Perfectionnement Vous avez déjà un certain niveau et vous souhaitez approfondir vos connaissances, améliorer votre technique, aborder de nouveau styles musicaux ou tout simplement prendre du plaisir à jouer, ce stage est pour vous.

GITARRA - BATERIA - TEKLATUA MUSIKA TAILERRAK

+10 urte - helduak Rock Eskolako irakasleek animaturik

Gitarra edo Bateria 10:30>11:30 Hasiberrientzat / 11:30>12:30 Hobetzeko
Teklatuak 14:00>15:00 Hasiberrientzat / 15:00>16:00 Hobetzeko

Hasiberrientzat: Instrumentu horiek ezagutu nahi dituztenentzat edo urte askoren ondotik berriz jotzen hasi nahi dutenentzat. Ikastaldi honen ondotik, lehen erritmoak eta kantuak jotzen ahalko dituzue. ***Hobetzeko:*** Maila jakin bat duzue baina jakintza sakondu, teknika hobetu, musika mota berriak jo edo sinpleki jotzen plazer hartu nahi duzue? Ikastaldi hau zuentzat da.

ATELIER DE PRATIQUE COLLECTIVE *+ 10 ans - Adultes*

14h>15h30 Animé par les profs de la Rock Eskola

Sur un répertoire de musiques actuelles, venez vous essayer au plaisir de jouer en groupe, si vous avez déjà deux ou trois ans de pratique de votre instrument (basse, guitare, batterie ...) ou vous êtes chanteur/se.

TALDEAN JOTZEKO TAILERRA *+10 urte - helduak*

14:00>15:30 Rock Eskolako irakasleek animaturik

Gaur egungo kantu zerrenda batean oinarriturik, taldean jotzen ikasteko. Musika tresna (baxua, gitarra, bateria, teklatuak...) gutienez bi edo hiru urtez landu izan behar da edo kantaria izan behar da.

FORMATION MUSICALE APPLIQUÉE *+ 10 ans - Adultes*

16h>17h Animé par les profs de la Rock Eskola

Ce stage s'adresse à ceux que le solfège rebute ou fait peur, il permet d'appréhender les notions rythmiques et harmoniques de base de manière simple et ludique pour vous permettre de déchiffrer des partitions en toute autonomie. Vivement conseillé aux instrumentistes débutants.

MUSIKA FORMAKUNTZA APLIKATUA *+10 urte - helduak*

16:00>17:00 Rock Eskolako irakasleek animaturik

Solfeoa atsegin ez dutenentzat. Manera sinplean eta ludikoan oinarrizko erritmoak eta harmoniak ulertzeko, eta, hola, partitura batzuk autonomia osoan deszifratzeko. Musikari hasiberrientzat handizki aholkatua.

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
yann@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.22

Mardi 23 au Vendredi 26 Avril // **Apirilaren 23tik 26ra, asteartetik ostiralera**

40€/semaine (32€ adhérent) Asteko 40€ (32€ kideentzat)

©Catastrophe.be

CIRCLE SONG *+ 15 ans - Adultes*

18h30>20h Animé par les profs de la Rock Eskola

Le Circle Song est un principe de chant selon lequel un groupe de chanteurs disposés en cercle «fait tourner» un motif chanté inspiré d'influences africaines, latines, groove. Les chanteurs improvisent tour à tour.

CIRCLE SONG *+15 urte - helduak*

18:30>20:00 Rock Eskolako irakasleek animaturik

Kantariak zutik eta biribilean ezartzen dira, eta oinarrizko kantu doinu bat errepikatzen dute. Afrikar, latino, groove, musiken eragina jaso duten aireak izan daitezke. Gero, kantariak inprobisatzen hasten dira.

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
yann@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.22

ÉVEIL MUSICAL - INITIATION MUSICALE

3 ans 9h30>10h30 // 4 - 5 ans 10h30>11h30 // 6 - 9 ans 11h30>12h30

Animé par Mathilde Joy

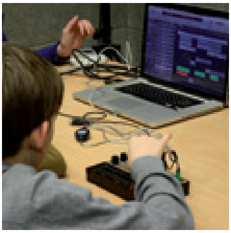
Vos enfants s'approprient le rythme à travers leur corps, les mélodies et les sons qu'ils entendent et qu'ils produisent. Lors des stages ils pourront aussi confectionner leurs propres percussions ! Nous irons un peu plus loin en initiation avec les plus grands qui pourront commencer à jouer en mini-orchestre leur musique semi-improvisée !

LEHEN HURBILTZEA - LEHEN IRAKASPENAK

3 urte 09:30>10:30 // 4-5 urte 10:30>11:30 // 6-9 urte 11:30>12:30

Mathilde Joy-ek animaturik

Zuen haurrek entzuten eta sortzen dituzten melodiak eta soinuak gorputzaren bidez erritmoan adieraziko dituzte. Ikastaldi denboran beren perkusioak fabrikatzen ahalko dituzte! Orkestra ttipian, beren musika erdi inprobisatua jotzen hasiko dira!



ATELIER DJ/MAO [MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR]

8-11 ans 10h00>11h00 // 12 - 17 ans 11h00>12h00 Animé par Manu Matthys

Les ateliers DJ/MAO permettent de traverser toutes les étapes de la création de morceaux à partir des composants de la musique électronique. Les participants pratiqueront percussion, mélodie et voix. Ils termineront la semaine par un enregistrement et repartiront avec leur production sur clé USB !

DJ/OLM TAILERRA [ORDENAGAILUZ LAGUNDURIKO MUSIKA]

8-11 urte 10:00>11:00 // 12-17 urte 11:00>12:00 Manu Matthys-ek animaturik

DJ/OLM tailerrean, musika elektronikoaren osagaietatik abiatuz, kantu baten sorkuntzaren urrats guztiak ikusteko aukera dago. Gazteek perkusioak, melodiak eta ahotsak landuko dituzte. Astea grabaketa batekin bururatuko dute eta beren produkzioarekin joango dira etxera.

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

JEUDI 25 AVRIL 20:30 APIRILAK 25 OSTEGUNA

YAK + JIM JONES & THE RIGHTEOUS MIND + TITANIC BOMBE GAS

Présenté par **ATABAL**, **MUSIQUE D'APÉRITIF** & **ALLEZ LES FILLES**-ek aurkezturik

Pour ses 10 ans, le festival Relâche enfile ses plus belles tongs et s'en va taquiner Atabal. Dans ses valoches, Relâche n'apporte pas mieux que la crème du garage indé...

YAK

La scène garage anglaise se porte très bien et c'est **YAK**, un trio londonien qui nous le confirme. Leur musique est un mélange de post-punk, de garage rock et de pop psyché, qui rappelle notamment les **White Stripes** avec leur nouveau single brillant ***Bellyache***.

JIM JONES & THE RIGHTEOUS MIND

L'histoire du chanteur/guitariste/compositeur **JIM JONES** a connu plusieurs incarnations, de **Thee Hypnotics** à **The Jim Jones Revue**, en passant par **Black Moses**. Avec **THE RIGHTEOUS MIND** et l'album ***CollectiV***, la vision musicale de **JIM** s'est étendue vers de nouvelles perspectives: rock'n'roll garage mais aussi des paysages sonores sombres et cinématographiques, du country blues psychédélique, gospel et heavy lounge.

+ TITANIC BOMBE GAS

10. urtebetetzea ospatzeko, Relâche festibala Atabal zirikatzera dator. Txankleta ederrenak jantzi ditu eta rock garage musikaren krema onena darama!

YAK

Ingalaterrako rock garage eszena osagarri onean da. Froga? Londreseko **YAK** hirukotea. Post-punk, garage rock eta pop psikodeliko giroak nahasten ditu. **Whites Stripes** ekartzen digu gogora. Taldearen ***Bellyache*** single bikaina denetan entzun daiteke. **YAK**ek kontzertu bira hasiko du laster eta Atabaletik pasako da!

JIM JONES & THE RIGHTEOUS MIND

JIM JONES kantari-gitarrista-musikagileak ibilbide luzea du: **Thee Hypnotics**, **The Jim Jones Revue**, **Black Moses**... **THE RIGHTEOUS MIND** taldearekin, **JIM**-en musikaren ikusteko moldea zabaldu da: rock'n'roll garage beti, baina soinu paisaia ilunak eta zinematografikoak, country blues psikodelikoa, gospel eta heavy lounge doinuak ere bai.

+ TITANIC BOMBE GAS

ROCK GARAGE

♥♥♥
Idles
Jones Spencer Blues Explosion

13€ / 10€ (adh-kide) en loc-aurretik
16€ /13€ (adh-kide) sur place-bertan

USO POP
FESTIBALA #10
MAIATZAK 25-26 MAI 2019
SARA - LIZARRIETA
WWW.USOPOP.COM
ANARI . ASILE CLUB . EFRIM MANUEL MENUCK . JOSEBA IRAZOKI ETA LAGUNAK
LISABÖ . LYSISTRATA . LANKUM . MADELEINE . THIS IS THE KIT
LIZARRIETAKO KRONO ESKALADA . LOS CHIMBEROS
MARTIAL JESUS TOTAL HEAVEN FT. LAETICIA . THE INDEZENTS . A SIDE B SIDE . USÖPOP

20ÈME ÉDITION
Tempos du Monde
DU 22 AU 25 MAI
SAINT-PAUL-LÈS-DAX (40)
WWW.TEMPOSDUMONDE.COM
BALOJI MELISSA LAVEAUX
WINSTON MCANUFF & FIXI
SEUN KUTI & EGYPT 80
FRANCKY GOES TO POINTE-À-PITRE
DAMILY FANFARE OLAITAN
CIE FRACAS PROJECTIONS VILLAGE
ARTISANAL SIESTE MUSICALE ...
2 JOURS = 28 €

VENDREDI 26 AVRIL 20:30 APIRILAK 26 OSTIRALA

LOU DOILLON
+ THEA

LOU DOILLON
Après l'inaugural ***Places*** en 2012 confié aux soins d'**Etienne Daho** puis ***Lay Low*** 3 ans plus tard voici donc ***Soliloquy***, 3e album d'une auteure/compositrice qui n'aime rien tant que bousculer ses habitudes, remettre en jeu ses trophées chèrement acquis. A 36 ans, **LOU DOILLON** laisse désormais loin derrière elle cette fille docile à la guitare, planquée dans le fond en attendant qu'on la regarde.

THEA
Sélectionnée aux **Inrocks Lab** en 2018, **THEA** a déjà sorti 2 titres produits par **Mark Daumail** de **Cocoon** et son 1er EP sortira en octobre, enregistré aux côtés de **Vincent Bestaven** (**Botibol**, **Petit Fantôme**...). Sur scène, elle déroule ses compositions simplement avec une voix, une guitare et parfois quelques percussions évoquant tour à tour **Feist**, **Natalie Prass** ou **Angel Olsen**.

LOU DOILLON
2012an ***Places*** lehen diskoa argitaratu zuen, **Etienne Dahoren** ardurapean. Handik hiru urtera, ***Lay Low*** diskoa. Orain, ***Soliloquy*** hirugarren diskoa. Kantagile kantari frantziarrak ohiturak aldatzea, erosotasunari uko egitea eta irabazi sariak berriz jokoan ezartzea arras maite du. **LOU DOILLON**-ek 36 urte ditu orain. Badu aspaldi ez dela atzealdean kokatzen den eta hari begira egon gaitezen espero duen gitarrista eta neska manaerraza.

THEA
2018ko **Inrocks Lab** saria irabazi zuen. Jadanik bi kantu argitaratu ditu, **Cocoon** taldeko **Mark Daumail**-ek ekoizturik. Lehen EPa **Vincent Bestaven**-ekin (**Botibol**, **Petit Fantôme**...) grabatu du eta urrian argitaratuko du. Agertokian bere kantuak hedatzen ditu, ahotsak, gitarrak eta batzuetan perkusio batzuek lagundurik. **Feist**, **Natalie Prass** edo **Angel Olsen** artistak gogora ekartzen dizkigu.

POP

♥♥♥
Charlotte Gainsbourg
Cat Power

25€ / 22€ (adh-kide) en loc-aurretik
28€ / 25€ (adh-kide) sur place-bertan

SAMEDI 27 AVRIL 21:00 APIRILAK 27 LARUNBATA

MASS HYSTERIA
+ FIZT&FURIUZ

MASS HYSTERIA
Avec 25 ans de carrière au compteur, des albums cultes comme ***Contraddiction***, ***L'Armée des Ombres*** ou ***Matière Noire***, et des dizaines de concerts gravés dans les mémoires, **MASS HYSTERIA** est sans conteste le patron du Métal en France. Leur tout dernier album ***Maniac*** est le plus extrême du groupe. Tout au long des 10 titres, si le chant si caractéristique de Mouss est là pour adoucir, le 9e album de **MASS HYSTERIA** risque d'en laisser plus d'un K.O.

FITZ&FURIUZ
FITZ&FURIUZ est un groupe de métal qui a vu le jour en 2016 aux alentours de Luhuso et Itsasu. Bien que proche du Hardcore, le groupe préfère la dénomination de bintx-buchette pour qualifier leur style. Les labourdins viennent avec l'envie de proposer un métal brut et enragé.

MASS HYSTERIA
25 urteko ibilbide luzean, taldeak ***Contraddiction***, ***L'Armée des Ombres*** edo ***Matière Noire*** disko kultuak argitaratu ditu eta ehunka kontzertu gogoangarri eman ditu. **MASS HYSTERIA** Frantziako metal talderik onena dela ezin uka. ***Maniac*** disko berria taldearen ibilbide osoko diskorik bortitzena da. Hamar kantuetan, Mouss kantariaren boz ezagunak gauzak pixka bat eztitzen ditu; baina, argi utz dezagun: **MASS HYSTERIA**ren bederatzigarren diskoak pertsona bat baino gehiago harrituko du!

FITZ&FURIUZ
FITZ&FURIUZ 2016 urtean Luhuso eta Itsasu inguruetan sortu zen metal taldea da. Hardcoretik hurbil bada ere, bere musika estiloa definitzeko beste hitz bat nahiago du taldeak: bintx-egurra. Lapurtarrak metal gordina eta errabiatua jotzeko gogoarekin jinen dira.

METAL

©Eric Canton

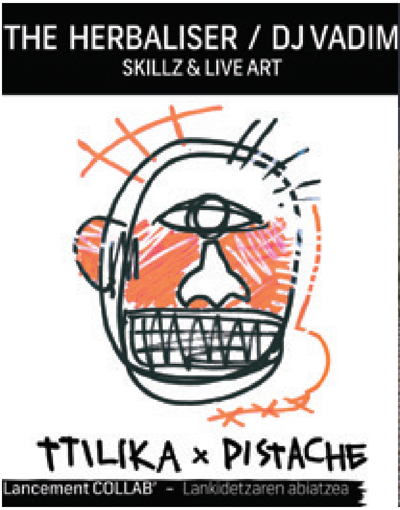
Lolofora
Pleymo

20€ / 17€ (adh-kide) en loc-aurretik
23€ / 20€ (adh-kide) sur place-bertan

VENDREDI 17 MAI 21:00 MAIATZAK 17 OSTIRALA

THE HERBALISER *LIVE BAND*
+ DJ VADIM

Présenté par **TTILIKA**, **PISTACHE** & **ATABAL**-ek aurkezturik



TTILIKA et ATABAL s'accordent. Une musicalité autour de valeurs communes et d'un Pays Basque vivant. La marque de vêtement revisite notre culture sans aucun interdit et lance aujourd'hui une nouvelle collaboration avec les artistes du collectif PISTACHE. Lancement immédiat de ce virage créatif lors de cette soirée Concert x Live Art.

THE HERBALISER *LIVE BAND*
Le combo londonien a marqué les années 90 et 2000 avec son savant mélange d'électro, hip-hop, soul et jazz. Leur dernier album ***There Were Seven*** renoue avec le son des premiers disques du duo, estompant la soul des derniers opus.

DJ VADIM
DJ VADIM s'est construit une réputation parmi le top mondial des producteurs indépendants, voyageant autour du monde et collaborant avec des talents aussi bien confirmés que naissants ***DJ Krush***, ***Stevie Wonder***, ***The Roots, Prince***, ***Public Enemy***...

19h LANCEMENT COLLAB' TTILIKA x PISTACHE
avec DJ Set de **SKILLZ**, **Live Painting**, **Sérigraphie**, **Exposition**

TTILIKA eta ATABAL ados dira. Balio berak dituzte eta Euskal Herri bizi baten alde lanean ari dira. Jantzi markak gure kultura batere debekurik gabe berrikusten du. Hala, egun, PISTACHE kolektiboko artistekin elkarlan berri bat abiatzen du. Kontzertuak eta Zuzeneko Artea gaualdian, sortze fase berri honi hasiera emanen dio.

THE HERBALISER *LIVE BAND*
Londreseko The Herbaliser bikoteak, elektro, hip-hop, jazz eta soul musikak abilki uztartuz, 1990eko eta 2000ko hamarkadak markatu zituen. ***There Were Seven*** azken diskoan, taldea hastapenetako doinuetara itzuli da eta aitzineko diskoetako soul giroak lausotu ditu.

DJ VADIM
DJ VADIM munduko ekoizle independente onenetarik eta ospetsuetarik bat da. Munduan gaindi ibili da eta DJ hasiberriekin ala adituekin kolaboratu du. (***DJ Krush***, ***Stevie Wonder***, ***The Roots, Prince***, ***Public Enemy***...)

19:00 TTILIKA x PISTACHE LANKIDETZAREN ABIATZEA
DJ Set **SKILLZ**, **Live Painting**, **Serigrafia**, **Erakusketa**

ELEKTRO
HIP HOP

♥♥♥
Ninka Tunes
Dj Krush

18€ / 15€ (adh-kide) en loc-aurretik
21€ / 18€ (adh-kide) sur place-bertan

TTILIKA

TTILIKA
EUSKAL HERRIAN
ASMATURIK
Comme la météo basque, on est imprévisible.
On crée nos vêtement à Bidart, et on s'appelle Ttilika.
WWW.TTILIKA.COM
Hello Kaixo

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE SKATEBOARD
PRIZE MONEY
12 000€
CHAMPIONNATS DE FRANCE
2019 Street
FINALE
1ER - 2 JUIN
SKATEPARK
BIARRITZ
STANCE
BIARRITZ
Roller & Skateboard
Skatepark Biarritz
www.skateparkbiarritz.com
skatepark_biarritz
www.commission-skateboard.fr
commission_skateboard_france
SKATEPARK BIARRITZ
35 Allée du Moura
64200 BIARRITZ
05.59.23.53.15

VENDREDI 24 MAI 20:30 MAIATZAK 24 OSTIRALA

O - OLIVIER MARGUERIT + THOUSAND

Présenté par **LA SCÈNE NATIONALE DU SUD AQUITAIN** & **ATABAL**-ek aurkezturik

O - OLIVIER MARGUERIT

Pour qui aime la musique pop française, il devient très difficile de ne pas connaître **OLIVIER MARGUERIT** aka **O** qui a joué avec la moitié des groupes pop qui comptent de **Syd Matters** à **Mina Tindle**, de **Thousand** à **Chevalrex**. Son 1er album solo, ***Un Torrent La Boue*** a reçu de véritables louanges et son 2ème album ***À Terre*** semble suivre le même chemin !

THOUSAND

3 ans après son album éponyme, **THOUSAND** revient avec une musique au plus près de l'âme et des textes singuliers chantés en français. ***Le Tunnel Végétal***, son dernier disque, est peuplé de figures hétéroclites et d'influences littéraires et cinématographiques. Sur scène, on retrouve à ses côtés Olivier Marguerit à la basse et Emma Broughton aux chœurs. Le renouveau de la chanson française est là.

O - OLIVIER MARGUERIT

Frantziako pop musikaren zaleek **OLIVIER MARGUERIT** aka **O** ezagutzen dute, hain segur. Pop musikaren historian konda duten taldeetan jo du, hala nola **Syd Matters**, **Mina Tindle**, **Thousand** eta **Chevalrex** taldeetan. ***Un Torrent La Boue*** bakarkako lehen diskoagatik laudorioak bildu zituen. ***À Terre*** bigarren lanarekin gauza bera gertatuko da, segur!

THOUSAND

Thousand diskoa argitaratu eta hiru urte geroago, ***Le Tunnel Végétal*** diskoarekin dator taldea: arimatik jalgi musika eta frantsesez kantatu testu berezi eta dotoreak. Disko berrian, mota anitzetako figurak eta literaturaren eta zinemaren eragin nabarmenak daude. Agertokian, bere ondoan, Olivier Marguerit baxu jotzailea eta Emma Broughton koro egilea daude. Frantziako kantagintzaren berpiztea hor dago.

POP
FOLK

©Capucine de Choqueuse

♥♥♥
Dominique A
Nick Drake

12€ / 9€ (adh-kide) en loc-aurretik
15€ / 12€ (adh-kide) sur place-bertan

scène nationale du sud-aquitain

MARDI 28 MAI 20:00 MAIATZAK 28 ASTEARTEA

COURTNEY BARNETT

COURTNEY BARNETT
Voilà que ce bastion de la virilité qu'a longtemps été le rock cède à son tour : le visage d'une Australienne de 30 ans, **COURTNEY BARNETT**, pourrait bien être celui de son futur. Il est déjà celui d'un présent rayonnant. Deux premiers albums, dont l'un en duo avec **Kurt Vile**, signalaient un talent peu commun, mais la musicienne de Melbourne franchit avec ***Tell Me How You Really Feel*** un cap remarqué.
Cet album est une perle pop rock porté par un souffle mélodique insolent et un art des ruptures : guitares tranchantes et phrasé placide, bifurcations jouissives sur les refrains.
Des compositions musclées, une tendresse dans la voix et une audace dans les paroles.
Elle nous dit plus, avec moins.

COURTNEY BARNETT
Horra! Luzaz gizontasunaren erreinua izan den rock musikan ere aldaketa sendi da. **COURTNEY BARNETT** 30 urteko australiarra da rockaren oraina eta geroa.
Bi disko argitaratu ditu eta beste lan bat plazaratu du **Kurt Vile**-ekin batera. Ezohiko talentua erakutsi du jadanik. Baina, ***Tell Me How You Really Feel*** bigarren diskoarekin, Melbourne hiriko musikariak hozka ohargarri bat gainditu du.
Pop rock harribitxia eta maisulana da. Melodia oldar lotsagabeak eta isiltasun abilak dira nagusi: gitarra zorrotzak, kantaera lañoa eta leloen aldaketa gozagarriak. Abesti indartsuak, ahots eztia eta hitz ausartak.
Gauza gehiago kontatzen digu, hitz gutxiagorekin.

FOLK
INDIE

©Mia Mala McDonald

♥♥♥
Kurt Vile
Angel Olsen

24€ / 21€ (adh-kide) en loc-aurretik
27€ / 24€ (adh-kide) sur place-bertan

MERCREDI 29 MAI 21:00 MAIATZAK 29 ASTEAZKENA

RENDEZ-VOUS
+ VOX LOW + CROCODILES

Présenté par **MUSIQUE D'APÉRITIF**, **SOLAR SOUND SYSTEM** & **ATABAL**-ek aurkezturik

RENDEZ-VOUS
Six ans après leurs débuts, les Parisiens de **RENDEZ-VOUS** s'extraient des carcans cold-wave et dévoilent leurs multiples facettes sur leur 1er album, ***Superior State***. L'un des grands disques de rock français de cette année.

VOX LOW
Avant de devenir **VOX LOW**, Jean-Christophe Couderc et Benoit Raymond formait le duo **Think Twice** dans les années 2000, produit par **Laurent Garnier** et son label **F-Communications**. Ils reviennent à quatre cette fois, avec Mathieu Autin et Guillaume Leglise, pour leur premier album, entre disco noir et punk.

CROCODILES est un trait d'union entre la moiteur californienne et les 90's noisy de **Sonic Youth** et **My Bloody Valentine**. Prolifiques mais toujours qualitatifs, ils sont de retour avec ***Love is Here*** leur 7ème album.

RENDEZ-VOUS
Hasi eta sei urte berantago, **RENDEZ-VOUS** taldeko paristarrak cold-wave musikaren kode zurrunetarik libratu dira. ***Superior State*** lehen diskoan, alderdi anitzeko musika sortzen dute. 2018ko Frantziako rock musikaren disko nagusietarik bat izan da.

VOX LOW
VOX LOW bilakatu aitzin, 2000ko hamarkadan, Jean-Christophe Couderc eta Benoit Raymond musikariek **Think Twice** bikotea osatzen zuten, **Laurent Garnier**-ek eta **F-Communications** diskoetxeak ekoizturik. Orain, laukotean datoz, Mathieu Autin eta Guillaume Leglise-ekin batera. Lehen diskoa aurkezten dute, disco eta punk ilunaren artean.

CROCODILES taldea Kaliforniako hezetasunaren eta 1990eko hamarkadako **Sonic Youth** eta **My Bloody Valentine** noise taldeen arteko lotura da. Arras emankorra eta kalitate handikoa da. ***Love Is Here*** zazpigarren lana plazaratuko du.

POST PUNK
NEW WAVE

©Pierre-Ange Carlotti

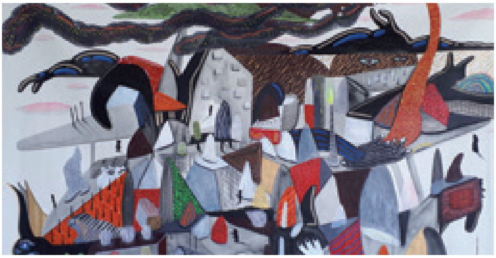
Frustation
Jessica93

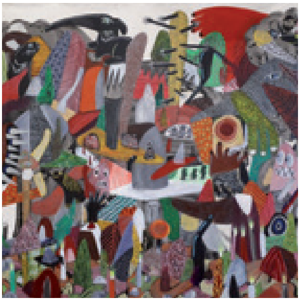
12€ / 9€ (adh-kide) en loc-aurretik
15€ / 12€ (adh-kide) sur place-bertan

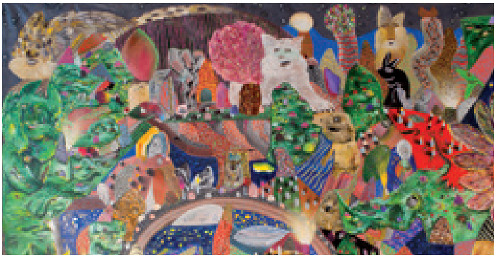
gratuit urririk (adh-kide)

Exposition Erakusketa

MIKELPOLLO







MIKEL POLLO DEVERAT est un artiste autodidacte. Au travers de peintures et dessins, apparaît **Pollo** un personnage mi-homme et mi-oiseau, évoluant dans un univers imaginaire, tourné vers la rêverie.

A l'occasion de ce vernissage, il effectuera une performance en direct et en musique sur **conversation#1**, **Romain Lopez** se joindra à lui pour ce moment unique !

Romain Lopez est plasticien, diplômé de l'École Nationale Supérieure d'Arts de Cergy. Il crée des installations et des performances sonores. Ces bandes sonores se situent entre post-rock et musique électronique, et se déploient tel un synopsis oscillant entre réalité et fiction.

MIKEL POLLO DEVERAT artista autodidakta da. Bere margolan eta marrazkietan, erdi gizona eta erdi txoria den **Pollo** pertsonaia ageri da. Irudimenezko munduan bizi da, ametsen munduan.

Estreinaldi horren karietara, **MIKEL POLLO DEVERAT**-ek zuzeneko performantzia bat eskainiko du, **Romain Lopez**-ekin eta **conversation#1** musikarekin batera!

Romain Lopez arte plastikoetako artista da. Cergy-ko Goi-Mailako Arteen Eskolako diploma badu. Soinu instalazioak eta performantziak sortzen ditu. Soinu banda horiek post-rock eta musika elektronikoaren artean kokatzen dira. Errealitatearen eta fikzioaren artean dabilen sinopsi bat bezala hedatzen dira.

Exposition du Mercredi 29 Mai
au Samedi 07 Septembre
Vernissage Mercredi 29 Mai 19h
+ Concert RENDEZ-VOUS + VOX LOW

Erakusketa maiatzak 29 azteazkenetik
irailak 7 larunbatera
Estreinaldia maiatzaren 29an, asteazkenean, 19:00etan
+ RENDEZ-VOUS + VOX LOW kontzertua

SAMEDI 01 JUIN 21:00 EKAINAK 01 LARUNBATA

PANDA DUB

Présenté par **BI : POLE**-ek aurkezturik

PANDA DUB
Monumental ! C'est le mot qui vient en tête lorsqu'on évoque la carrière de **PANDA DUB**. Démarrée en 2007 à Lyon celle-ci n'aura eu de cesse de rebondir de tracks tonitruants en tournées triomphales. Ce jeune DJ inspiré par le sound-system anglais, auprès de groupes comme **Alpha & Omega**, autant que par les plus grands artistes de la scène dub français, comme **Kaly** ou **Live Dub**, propose une musique rythmée pour un dub step puissant qui ne cesse de conquérir les foules.
On reconnaît très rapidement l'artiste par sa capacité à mêler le reggae roots à l'électro dub française et anglaise. **PANDA DUB**, dont l'ascension constante lui aura permis de devenir l'un des talents les plus sûrs de la scène Dub hexagonale, sera pour la 1ère fois sur la scène d'Atabal !

PANDA DUB
PANDA DUB artistaren ibilbidea aipatzean, hori da buruan dugun lehen hitza: sekulakoa! 2007an hasi zen, Lyon hirian. Geroztik, kantu bikainak sortu ditu eta kontzertu bira arrakastatsuak egin ditu, gelditu gabe. DJ gazte honek Ingalaterrako sound systemak – **Alpha & Omega** bezalako taldeak – eta Frantziako dub eszena – **Kaly** edo **Live Dub** bezalako taldeak – izan ditu inspirazio iturri. Dub step indartsuari esker, erritmo biziko musika sortzen du.
Reggae roots musika eta Frantziako eta Ingalaterrako electro dub musikak uztartzeko gaitasuna du. Bere musika berehala ezagutzen da.
PANDA DUB-ek etengabe gora egin du. Egun, Frantziako dub eszenako artistarik onenetarik bat da. Eta lehen aldiz Atabalen izanen da!

ELEKTRO
DUB

Manudigital
Mungo's Hifi

| 20€ / 17€ (adh-kide) en loc-aurretik

OLYMPIA PRODUCTION
Le Crédit Mutuel donne le LA
#23
GAROROCK
EXPERIENCE
27-30
JUIN 2019
MARMANDE (47)
DJ SNAKE - MACKLEMORE - MARSHMELLO
BEN HARPER & THE INNOCENT CRIMINALS - CHRISTINE AND THE QUEENS
BIGFLO & OLI - ANGÈLE - SUM 41 - LOMEPAL
JAMES BLAKE - DE LA SOUL - PAUL KALKBRENNER
INTERPOL - AYA NAKAMURA - BEIRUT
ROMÉO ELVIS - FEDER LIVE - THERAPIE TAXI - VINI VICI
ALPHA WANN - BAGARRE - BLOOD RED SHOES - BORIS BREJCHA
CHARLOTTE DE WITTE - CLARA LUCIANI - COLUMBINE - DIMA
FEU! CHATTERTON - FKJ - GEORGIO - IC3PEAK - JAHNERATION
KAP BAMBINO - KOMPROMAT - LA DISPUTE - L'ENTOURLOOP FT. TROY BERKLEY & N'ZENG
LES HURLEMENTS D'LÉO - MALAA - MOHA LA SQUALE - PLK
SALUT C'EST COOL - SYNAPSON - SYSTEMA SOLAR - THYLACINE
TWO DOOR CINEMA CLUB - VALD - VLADIMIR CAUCHEMAR ...
WWW.GAROROCK.COM
Crédit Mutuel
digiTICK
DEEZER
jack
STAR

LUNDI 03 JUIN 20:00 EKAINAK 03 ASTELEHENA

LOW
+ ANARI

LOW
En 2018, **LOW** fête ses 25 ans de carrière. Depuis 1993, Alan Sparhawk et Mimi Parker sont devenus un groupe culte et sont apparus comme un des projets les plus essentiels, mettant en musique nos émotions les plus sombres.
Mais le groupe ne commémore pas son premier quart de siècle avec nostalgie : à la place, fidèle à son attitude rebelle, **LOW** nous propose ***Double Negative***, son disque le plus audacieux et le plus abrasif.
Cet album est une quête effrénée composé de beats volant en éclats, un univers sentimental et dissonant, doux et dérangé. Un univers conçu également comme une réponse au chaos du monde, « pour repousser la peur et les ténèbres » – Un immense album et sûrement le plus brillant de la carrière de **LOW**.

+ ANARI
ANARI donnera un concert spécial en ouverture de la soirée. Des chansons créées à deux endroits différents mais au même moment.

LOW
2018an, **LOW** taldeak 25 urteko musika ibilbidea ospatu zuen. 1993az geroztik, Alan Sparhawk eta Mimi Parker ahots zoragarriko bikoteak gidatzen duen proiektua kultu talde bilakatu da. Gure emozio ilunenak etengabe musikatu ditu.
Baina, taldeak ez du mende laurdena nostalgiaz bizi. Horren ordez, taldearen jarrera errebeldeari jarraiki, ***Double Negative*** disko berria argitaratzen du: **LOW**-ren diskorik ausartena, urratzaileena eta estimulagarriena!
Disko berri hau neurrigabeko bilaketa baten emaitza da: mila puskatan zartatu erritmoak, giro sentimentalak eta disonanteak, doinu eztiak eta nahasiak. Munduaren kaosari ihardesten dion diskoa da, «beldurra eta ilunpea baztertzeko». Maisulan bat. **LOW** taldearen ibilbide miresgarriko diskorik onena.

+ ANARI
ANARIk emanaldi berezia eskainiko du gaualdia irekitzeko. Munduaren ertz banatan eta garai berean sortutako kantuak bat eginez.

INDIE
ROCK

♥♥♥
Sparklehorse
Spiritualized

22€ / 19€ (adh-kide) en loc-aurretik
25€ / 22€ (adh-kide) sur place-bertan

Biarritz
WHEELS
and
WAVES
CITE
De L'OCEAN
Eighth
EDITION
WE ARE OPEN
12 AU 16
JUIN 2019
LET'S PLAY!
INSCRIPTIONS
WWW.WHEELS-AND-WAVES.COM

Spi en Tête
Ecole de voile
et de croisière
Formation croisière
3h, journée, 5 jours, formule club
Sortie en voilier
1h / 2h / 3h / journée / soirée
www.spientete.com
Port de plaisance d'Hendaye 06 62 82 34 74 eric@spientete.com

SAM 08 & VEN 14 JUIN // EKAINAK 08 LARUNBATA & 14 OSTIRALA

ROCK ESKOLA SHOW

ROCK ESKOLA SHOW

La Rock Eskola a débuté avec la volonté de proposer un apprentissage des instruments appliqué aux musiques actuelles. L'école de musique d'Atabal a commencé avec 6 professeurs, tous musiciens professionnels, et une cinquantaine d'élèves. 11 ans plus tard c'est une trentaine de professeurs qui sont venus apporter leurs compétences, leur savoir et leur enthousiasme à plus de 1800 apprentis musiciens. La Rock Eskola continue avec cette même énergie à partager et transmettre sa passion pour la musique et les pratiques collectives.

3 temps forts gratuits pour fêter la Rock Eskola

- SAMEDI 08 JUIN - 11h

L'éveil et l'initiation musicale seront mis à l'honneur

- SAMEDI 08 JUIN - 18h

Le chant, la chorale ainsi que des duos et trios d'instruments vous seront proposés dans le cadre d'un apéro-concert pour un moment musical et convivial.

- VENDREDI 14 JUIN - 20h

L'incontournable concert des ateliers vous proposeront les morceaux travaillés tout au long de l'année. Un concert riche en émotion pour le point d'orgue de la saison 11 de la Rock Eskola.

Nous vous attendons nombreux pour applaudir et encourager les talents de demain...

ROCK ESKOLA SHOW

Rock Eskola 2007ko urrian sortu zen. Gaur egungo musikei lotutako instrumentuak irakasteko xedearekin abiatu zen. Musikari profesionalak ziren sei irakaslerekin eta berrogeita hamar ikaslerekin hasi zen. Hamaika urte berantago, Rock Eskolatik hogeita hamar irakasle inguru pasa dira eta beren musika gaitasunak, jakitatea eta gogoa 1800 musikari hasiberriei ekarri dizkiete. Gaur ere, Rock Eskolak taldean aritzearen eta musikaren zaletasuna partekatzen eta transmititzen segitzen du.

Rock Eskola ospatzeko, 3 gertakari nagusi urririk

- EKAINAK 8 LARUNBATA - 11:00

Musika gogoa pizteko jarduerak eta lehen irakaspenak.

- EKAINAK 8 LARUNBATA - 18:00

Aperitifa-kontzertu baten denboran momentu atsegina pasatzeko, kantua, abesbatza eta musikari bikoteak eta hirukoteak.

- EKAINAK 14 OSTIRALA - 20:00

Tailer desberdinen kontzertuak. Urte osoan landu kantuak aurkeztuko dizkizuete. Emozioz beteriko momentua izanen da, Rock Eskolaren 11. ikasturtearen puntu gorena.

Musikari hasiberriak eta adituagoak sostengatzeko eta txalotzeko, zatozte saldo handian!

SAMEDI 29 JUIN 21:00 EKAINAK 29 LARUNBATA

WE ARE THE BAND

Présenté par **LANDES MUSIQUES AMPLIFIÉES**-ek aurkezturik

WE ARE THE BAND *Le live dont vous êtes le héros*

Avec **WE ARE THE BAND**, l'association **Landes Musiques Amplifiées**, lance un défi aux musiciens, qu'ils soient amateurs, professionnels, autodidactes ou en formation musicale !

Le pari est un peu fou: réunir des centaines de musiciens pour jouer ensemble une dizaine de morceaux du répertoire des musiques actuelles. Pour ce faire, les participants ont pu travailler les morceaux avec les outils pédagogiques mis à disposition et participer aux répétitions régulières organisées avec les différents partenaires du projet comme Atabal.

L'objectif: permettre à des musiciens, quel que soit leur profil, de se rencontrer, de jouer ensemble et pourquoi pas leur donner envie de prolonger le plaisir au-delà de cette aventure.

+ FANFARE ROCK GOD SAVE THE CUIVRES
+ DJ Set SOLAR SOUND SYSTEM

WE ARE THE BAND *Zuzeneko emanaldiaren heroiak izan zaitezte*

WE ARE THE BAND egitasmoarekin, **Landes Musiques Amplifiées** elkarteak musikariei desafio bat altxatzeko aukera eskaintzen die, amaturrak, profesionalak, autodidaktak edo formakuntzan izanik ere!

Parioa nahiko eroa da: 2019ko ekainaren 29an, Akizeko zezen-plazan, ehunka musikari bilduko dira, elkarrekin, gaur egungo musiken errepertorioko hamar bat kantu jotzeko.
Horretarako, parte hartzaileek lehenago kantuak landuko dituzte, tresna pedagogikoak baliatuz eta proiektuaren partaide desberdinek – haietan Atabalek – antolatu entsegu saioetan parte hartuz.

Helburua: musikariei – beren profila edozein izanik ere – elkartzeko aukera ematea, eta, zergatik ez, WE ARE THE BAND abenturaren ondotik elkarrekin jotzen segitzeko gogoa sortzea.

+ FANFARE ROCK GOD SAVE THE CUIVRES
+ DJ Set SOLAR SOUND SYSTEM

- ARÈNES DAX -

10€
www.wearetheband.fr

MARDI 02 JUILLET 20:00 UZTAILAK 02 ASTEARTEA

ARCH ENEMY
+ ACOD

ARCH ENEMY
Le heavy métal perdure depuis plus de quatre décennies et peu de groupes incarnent l'intensité et les ambitions artistiques de ce genre musical avec plus d'aplomb que **ARCH ENEMY**.
Formé en Suède au milieu des années 90 par l'ancien guitariste de **Carcass/Carnage Michael Amott**, **ARCH ENEMY**, a passé ces 20 dernières années à écrire des chansons tonitruantes et d'irrésistibles performances en direct. La philosophie musicale du groupe n'a pas beaucoup changé depuis sa création même si sa composition a évolué au fil des années pour accueillir en 2015 **Alissa White-Gluz**, ancienne chanteuse de **The Agonist**. Il s'agit toujours de créer du heavy métal intense avec des voix extrêmes et beaucoup de mélodie dans les guitares. **ARCH ENEMY** s'est depuis longtemps établi comme un élément immuable de la scène métal mondiale.

+ ACOD

ARCH ENEMY
Badu lau hamarkada heavy metal musika bizirik dagoela. Eta inork gutxik islatzen du, **ARCH ENEMY** taldeak baino segurtasun gehiagorekin, musika mota horren intentsitatea, zuzentasuna eta anbizioa.
ARCH ENEMY 1990eko hamarkadaren erdian sortu zen, Suedian. **Carcass** eta **Carnage** taldeetako gitarrista ohiak sortu zuen, **Michael Amott**-ek. Azken 20 urteak musikarien teknika paregabea hedatzen, kantu zaratatsuak idazten eta kontzertu harrigarriak eskaintzen eman ditu taldeak.
Urte guzi horietan, **ARCH ENEMY**-ren musika filosofia ez da asko aldatu. Taldekideak bai ordea, eta, adibidez, 2015etik **The Agonist** taldeko **Alissa White-Gluz** kantari ohiak gidatzen du taldea. **ARCH ENEMY**-k heavy metal trinkoa jotzen du, muturreko ahotsekin eta gitarra melodia askorekin. Badu aspaldi **ARCH ENEMY** munduko metal eszenako osagai aldaezina dela.

+ ACOD

DEATH METAL MELODIK

♥♥♥
Children Of Bodom
Carcass

22€ / 19€ (adh-kide) en loc-aurretik
25€ / 22€ (adh-kide) sur place-bertan

JEUDI 04 JUILLET 21:00 UZTAILAK 04 OSTEGUNA

BIRDS IN ROW
+ THE THIRD EYE

Présenté par **BRAH BRAH KOLEKTIBOA** & **ATABAL**-ek aurkezturik

BIRDS IN ROW
En 2012, le trio de Laval **BIRDS IN ROW** nous soufflait tous avec ***You, Me & The Violence*** 1er album d'une authenticité et d'une violence rare. Le groupe devient très vite la référence d'un genre screamo à la lame aiguisée. Tournées mondiales, shows incendiaires en compagnie d'**Amenra**, **Converge**, **Neurosis**... rien n'arrête **BIRDS IN ROW**. En 2018, le trio sort ***We Already Lost The World***, son deuxième LP.

THE THIRD EYE
Le leitmotiv de ce power trio est de partager avec le public toutes leurs énergies. Leur musique est un mélange de hardcore, punk et de mélodie empruntée au post-hardcore en ayant comme ciment musical un son noisy.
Le groupe a intégré le dispositif d'accompagnement départemental du **XL Tour** en Mars et est en préparation de son 1er album.

BIRDS IN ROW
2012an, Laval hiriko **BIRDS IN ROW** hirukotearen ***You, Me & The Violence*** lehen diskoak harritu gintuen: aparteko egiazkotasuna eta bortizkeria salatzen zuen. Orduan berean, **BIRDS IN ROW** screamo eta post-hardcore estiloetan erreferentzia bilakatu zen. Mundu mailako itzuliak, **Amenra**, **Converge** eta **Neurosis** taldeekin kontzertuak... Taldea geldiezina da. 2018an, hirukoteak ***We Already Lost The World*** bigarren LPa plazaratu zuen.

THE THIRD EYE
Hirukote honen helburua da publikoarekin energia guzia partekatzea. Taldearen musika hardcore, punk eta post-hardcore melodia nahasketa bat da, soinu zaratatsu batekin.
Landesetako **XL Tour** laguntza baliabidearen parte da eta lehen diskoa prestatzen ari da orain.

POST HARDCORE PUNK

♥♥♥
Touché Amoré
Converge

7€ en loc-aurretik // 10€ sur place-bertan
gratuit (adh-kide) urririk

gratuit urririk (adh-kide)

MERCREDI 10 JUILLET 19:30 UZTAILAK 10 ASTEAZKENA

KEVIN MORBY

Présenté par **BIARRITZ ÉVÉNEMENT**, **MUSIQUE D'APÉRITIF** & **ATABAL**-ek aurkezturik

Avec le soutien de Biarritz Événement, Atabal et Musique d'Apéritif vous proposent un «Hors Les Murs» contemplatif en bord de mer avec le maître folk Kevin Morby.

KEVIN MORBY

Le nouveau visage du folk-rock américain revient avec un nouvel album ***Oh My God*** qui devrait lui permettre à de donner libre cours à ses appétences les plus psychédéliques: des guitares qui sonnent comme des cuivres de cabaret, de la flûte, des chœurs façon gospel, un piano droit, du saxophone et de la pedal steel évidemment ! **KEVIN MORBY** s'impose désormais comme l'un des grands songwriters de sa génération.

+ DJ MUSIQUE D'APÉRITIF

Biarritz Événement-ek sostengaturik, Atabalek eta Musique d'Apéritif-ek «Atabaletik kanpoko kontzertua» eskaintzen dizuete itsasbazterrean, Kevin Morby folk musikaren maisuarekin.

KEVIN MORBY

Estatu Batuetako folk-rock musikaren ikur berria ***Oh My God*** disko berriarekin dator. Disko bikoitz honi esker, **KEVIN MORBY** artistak aspaldiko gogoak aseko ditu: kabareteko kobreek bezalako soinua duten gitarrak, soinu psikodelikoak, flauta, gospel koruak, piano zut bat, saxofoia eta pedal steel gitarra bistan da! Gaur egun, erran daiteke **KEVIN MORBY** bere belaunaldiko kantagile handienetarik bat dela.

+ DJ MUSIQUE D'APÉRITIF

FOLK
ROCK

- CÔTE DES BASQUES BIARRITZ -

♥♥♥
Woods
Bill Callahan

| gratuit // urririk

©Barrett Emke

FestiLasai
AGORRILAK
2 & 3 AOUT 2019
#14
★ BIARRITZ ★
DELINQUENT HABITS
STUCK IN THE SOUND...
CONCERTS . SKATE . STREET ART
VILLAGE LASAI . RESTAURATION
★ FACEBOOK/FESTILASAI / FESTILASAI.COM ★

océan . surf . musique
BIARRITZ
EN ÉTÉ !
19, 20, 21 juillet 2019
Cité de l'Océan, Biarritz
Billets sur biarritz-en-ete.com
Tarif réduit pour les habitants du BAB disponible à l'Office de Tourisme de Biarritz
NEKFEU
CHARLOTTE
GAINSBOURG
ROMÉO ELVIS
HOT CHIP
FLAVIEN BERGER
2MANYDJS DJ SET
SEBASTIAN
ALPHA WANN
KOMPROMAT
KAP BAMBINO
DREAM WIFE
et d'autres noms à venir

MERCREDI 17 JUILLET 20:00 UZTAILAK 17 ASTEAZKENA

NEUROSIS

+ YOB + KOWLOON WALLED CITY

NEUROSIS

Les **NEUROSIS** forment une fratrie à la redoutable stabilité depuis 1995, composant des albums noirs et apocalyptiques avec une minutie d'orfèvre. Préparant chaque concert comme le dernier, **NEUROSIS** ne suit aucune hype : il donne le rythme, il montre le chemin à toute une génération de musiciens pour réserver à chaque apparition, à chaque lecture, une expérience intense à l'auditeur.

YOB

8e album pour le trio de l'Oregon **YOB**, figure du doom ayant transfiguré le folklore du métal lourd et lent pour lui donner une dimension sensible, intime et universelle à l'image d'un **Amenra**. ***Our Raw Heart*** est un album de catharsis, résultat des mois de convalescence et d'angoisse de son leader **Mike Scheidt** ! Un pavé métal massif expédié du fin fond du cosmos !

+ KOWLOON WALLED CITY

NEUROSIS

1995etik hona, **NEUROSIS**eko taldekideek senitarte egonkorra osatu dute. Disko ilunak eta apokaliptikoak argitaratu dituzte, arta handirekin.
Kontzertu bakoitza azkena balitz bezala bizi dute. **NEUROSIS** taldeak ez du neholako modarik segitzen. Berak du erritmoa markatzen, berak dio musikari belaunaldi oso bati bidea markatzen. Kontzertu bakoitzean, disko bakoitzean, ikus-entzuleari esperientzia zirraragarria eskaintzen dio.

YOB

Oregon estatuko **YOB** hirukoteak zortzigarren diskoa du. Metal astun eta geldoaren folklorea itxuraldatu du eta dimentsio sentikorra, intimoa eta unibertsala eman dio, **Amenra** taldeak bezala, adibidez.
Our Raw Heart diskoa katarsia lana da. **Mike Scheidt** liderraren hilabete luzeetako eriondoaren eta barne hersturaren emaitza da... Eta kosmosaren zolatik igorritako meteorito gogor bat da!

+ KOWLOON WALLED CITY

SLUDGE
DOOM METAL

♥♥♥
Amenra
Cult Of Luna

30€ / 27€ (adh-kide) en loc-aurretik
33€ / 30€ (adh-kide) sur place-bertan

Cd Vinyl Café Resto

LE MANGE DISQUE

Magasin de disques : Neuf et occasion

Platines Vinyles et accessoires

Petit déjeuner – Déjeuner – Goûter

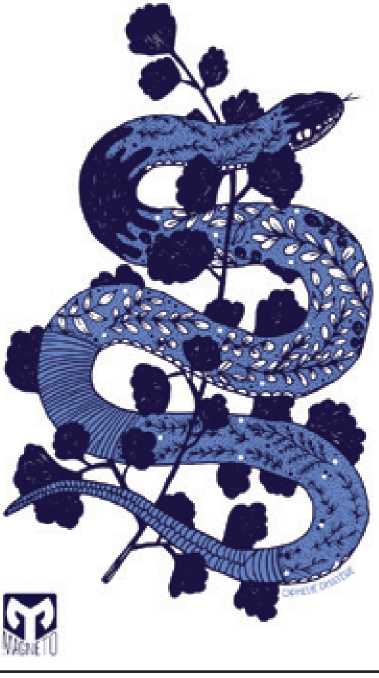
Cave à Vin – Bières – Spiritueux

Ouvert du Lundi au Samedi – 9 h / 19 h

5 rue des Prébendes 64100 BAYONNE
(Près du cloître côté médiathèque)

Facebook mange-disque bayonne

Tél. 05 59 29 61 02 ou mangedisque@outlook.fr



LE MAGNETO

AVRIL > JUILLET 2019 • APIRILA > UZTAILA 2019

ENABLERS OPSA DEHËLI PONGO MUTE GO!ZILLA OURS KILKIL MOONSTERS THE IRRADIATES DIRTY SOUTH FAMILY ZOO ÉDREDON SENSIBLE THE DEAD KRAZUKIES LUIS FRANCESCO ARENA CABRONES THE ALLNIGHTERS VEGAN PIRANHA LADY FITNESS SWEVEN PONG'ORCHESTRA LA FIN DE LA SOCIÉTÉ LATERS CLUB ALEXANDER BIG BAND ROBERTO TORTUGA LE BAL DU SAMEDI SOIR FUSIBLE SHOW MUST GAU ON LOS ULTIMOS TACOS LADY C RAYMOND TITUS & NADINE MOKA RISI TAS ...

le-magneto.fr

Action Culturelle Kultur Ekintza

Une partie des projets 2018-2019 proiektu batzuk

Atelier écriture Hip Hop en milieu carcéral Hip-Hop idazketa tailerra espetxean

En partenariat avec le **SPIP**, l'artiste **Brass** interviendra auprès des détenus de la **maison d'arrêt de Bayonne** sur un projet d'écriture de chansons. Les détenus enregistreront ensuite les titres composés et les interpréteront lors d'un concert organisé à la prison. **SPIP** zerbitzuarekin elkarlanean, **Baionako espetxean** preso direnekin kantu idazketa proiektu bat landuko du **Brass** artistak. Ondotik, atxilotuek sortutako kantuak grabatuko dituzte eta presondegian antolatutako kontzertu batean aurkeztuko dituzte.

La fabrique à chansons Kantu fabrika (SACEM)

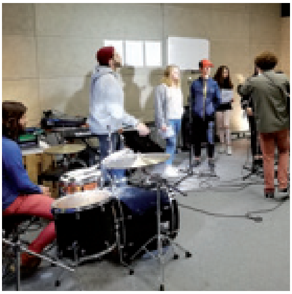
Intervention de l'artiste **Képa** auprès d'élèves de CM2 de l'école primaire **Paul Bert** de Biarritz sur des ateliers de créations musicales. Restitution de la chanson créée en classe au cours d'un mini-concert de l'artiste à Atabal. **Kepa** artistak lehen mailako Paul Bert eskolako ikasleei musika sortzeko tailerrak eskainiko dizkie. Ikasgelan sortu kantua Atabalen antolatu kontzertu ttipi batean aurkeztuko dute.

Autour de la chanson : des mots et des rythmes Kantuaren inguruan: hitzak eta erritmoak

Construction d'une oeuvre musicale par le biais d'une intervention et d'une immersion de 12h de l'artiste **David Cairol** avec une classe du **Lycée Hôtelier**. David Cairol artistak eta Turismo eta Ostalaritza Lizeoko ikasgela batek, 12 orenez elkarrekin, musika obra baten sorkuntza.

Pour une offre culturelle en direction des séniors Adineko jendeei zuzendutako kultura eskaintza

En partenariat avec l'association **Sur un fil**, Atabal va travailler pour la première fois sur un projet en direction des séniors avec l'**EPHAD Beaurivage** de Biarritz. «Musiques des chambres» est un projet qui s'adresse à tout-es les résident-es et travaille en immersion pour aller vers une représentation musicale participative valorisant l'ensemble du travail accompli durant une semaine.
Sur un fil elkartearekin elkarlanean, Atabalek lehen aldiz adineko jendeei zuzendutako proiektu bat landuko du, **Biarritzeko Beaurivage** zahar etxean. «Ganbara musikak» da zahar etxeko egoiliar guziei zuzendutako proiektuaren izena. Murgiltze metodoan lan eginez, aste osoan egin lanaren balioa aurkezteko bukaerako musika emanaldi parte hartzaile bat sortuko du.



Écoutez tous les projets sur Proiektu guziak hemen entzungai
https://atabalbiarritz.bandcamp.com/

Renseignements Xehetasunak
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

Offre Adhérent 2019 Kide Eskaintza

CARTE ADHÉSION
La carte est valable un an (de date à date) et vous permettra de profiter de :

-**3€ de réduction** par concert
-1 **concert** de l'offre découverte **gratuit** au choix par trimestre (Dark Buddha Rising ou Equal Brothers ou Rendez-Vous ou Birds In Row)
-1 **boisson offerte** (hors champagne et bière bouteille) tous les vendredis
-**Envoi des plaquettes** trimestrielles et infos à domicile
-Des **prix préférentiels** sur la location des studios de **répétitions**
-Des **prix préférentiels** sur les formations **multimédia**
-Des **prix préférentiels** sur les **stages de vacances**
-Des **invitations** aux **filages** de sortie de **résidence**, en avant-première
-Des **réductions chez nos partenaires** *(sur présentation de la carte Adhérent)*

> **25€** Plein Tarif
> **15€** Tarif Réduit *(Demandeurs d'emplois, Minimas Sociaux, Étudiants, Résidents Studios)*

CARTE FUNKYPASS
Elle vous donnera accès à tous les concerts pendant 1 an (hors concert «hors les murs») et à tous les avantages de la carte d'adhésion.

Carte Particulier Nominative ou Entreprise Non Nominative.
Attention nombre limité - Vous pouvez déjà vous inscrire sur la liste d'attente.
Prochaine mise en vente si disponibilités Septembre 2019.

DNS	- 10%	Le Mange Disque	(pour tout repas ou achat disque) café/thé offert kafe/te eskainia (bazkaria edo diskoa erosiz)	Cinéma Royal Biarritz	Prix «Amis du Royal» 5,5€ «Royal-en Lagunak» prezioa
Spi en Tête	(sur sorties 1/2 journée) - 25% (egun 1/2ko ateraldientzat)	Amarys Hotel	(pour toute reservation hotel) petit dej offert gosaria eskaina (hotel erreserbatze ororentzat)	Amarys Restaurant	(hors menu express et hors boissons) - 10% (espress menutik eta edarietatik kanpo)

HARPIDETZA KARTA
Urte baterako balio du (egunetik egunera) eta honakoaz gozatzeko aukera eskainiko dizue:

-**3€-ko beherapena** kontzertuka
-Ezagutza eskaintzako **kontzertu bat** hautatzeko, urririk, hiru hilabete guztiz (Dark Buddha Rising edo Equal Brothers edo Rendez-Vous edo Birds In Row)
-**Edari 1 eskainia** ostiralero (xanpaina eta boteilako garagardoa ez ezik)
-Hiruhileko **liburuxka eta berrien etxera igortzea**
-Estudioen alokatzeko **lehentasunezko prezioak**
-Multimedia formakuntzetarako **lehentasunezko prezioak**
-Oporretako ikastaldietako **lehentasunezko prezioak**
-**Egonaldi**aren ondotik egiten diren agerraldi aitzineko **filajerako gomitak**
-Kide karta erakutsiz **gure partaideen saltegietan beherapenak**

> Oinarrizko Prezioa **25€**
> Prezio Apaldua**15€** *(Langabetuak, Gutxieneko Sozialen Hartzedunak, Ikasleak, Estudio Egoiliarrak)*

FUNKYPASS KARTA
Urte baterako balio du eta urte batez kontzertu guztietara sartzeko aukera emango dizue

Norbanakoaren karta izenduna edo enpresaren karta izengabea
Kasu, kopuru mugatua – Jadanik izena ematen ahal duzue igurikatze zerrendan.
Hurrengo salmenta (tokirik libratzen bada): 2019ko irailean.

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
www.atabal-biarritz.fr // malvina@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.20

École de Musique *Rock Eskola* Musika Eskola

La **Rock Eskola** c'est l'école de musique d'Atabal pour les débutants et confirmé, 1h par semaine, en cours collectif (3 élèves max).

RÉINSCRIPTIONS 2019-2020
Jusqu'au Samedi 20 Juillet
+ Journée supplémentaire Samedi 07 Septembre **14h>18h**.
Passé cette date, votre créneau ne sera plus assuré.
Nous vous rappelons que votre réinscription ne sera valable qu'avec un dossier complet (Photo-Fiche Renseignement actualisée-Paiement du 1er trim).

NOUVELLES INSCRIPTIONS 2019-2020
Samedi 14 Septembre
10:00>12:00 Éveil (3-5 ans) & Initiation Musicale (6-9 ans)
14:00>18:00 Guitare - Batterie - Chant - Chorale - Clavier - Basse - DJ/MAO Musique Électro - Écriture HipHop

*# **Nouveauté 2019-2020** Ouverture des créneaux instru à partir de **8 ans** (hors Batterie) pour les enfants déjà inscrits en Initiation à la Rock Eskola ou ayant participé aux stages.*

Rock Eskola Atabaleko musika eskola da, hasiberrientzat eta adituentzat. Astean oren bateko klasea izaten da, taldean (3 ikasle gehienez).

2019-2020 IZENA BERRIZ EMATEKO
Uztailaren 20a, larunbata arte
+ Egun bat gehiago: **Irailaren 7an larunbatean 14h>18h**.
Egun hori pasa ondoan, zuen klasea edo denbora tartea galduko duzue. *Oroitarazten dizuegu izen-ematea arraberritzeko dosierra osorik itzuli behar duzuela (argazkia – informazio fitxa eguneratua – lehen hiru hilabeteen ordainketa).*

2019-2020 IZENA EMATEKO
Irailak 14 larunbata
10:00>12:00 Lehen hurbiltzea (3-5 urte) & lehen irakaspenak (6-9 urte)
14:00>18:00 Gitarra - Bateria - Kantua - Abesbatza - Teklak - Baxua - DJ/OLM Musika Elektronikoa - Hip Hop idazketa

*# **2019-2020-ko berritasuna** Klase berriak zabalduko dira (salbu bateria) 8 urtez goitikoak diren eta jadanik Rock Eskolako lehen irakaspenetan izena eman duten edo opor ikastaldietan parte hartu duten haurrentzat.*

TARIFS PREZIOAK
25€ carte adh + 110€/trim (55€ pour Éveil/Initiation)
25€ko kide karta + hiruhileko 110€ (55€ Lehen Hurbiltzea/Irakaspenak)

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
yann@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.22

Amarys The ORIGINALS HUMAN HOTELS & RESORTS
HOTEL RESTAURANT ***
A 3 kms de la salle de concert ATABAL
Restaurant : Buffet à volonté - formule à partir de 14.50€
Ouvert 12h-14h, 19h30-22h
Hôtel : Tarifs privilégiés - Chambres modernes et spacieuses - Réception 24h/24, 7j/7 - Parking et wifi gratuit
AÉROPORT BIARRITZ PARME - Bld Marcel Dassault - Tél. 05 59 01 04 04
amarys.biarritz@wanadoo.fr www.amarys-biarritz.com
Restaurant fermé du vendredi soir au dimanche soir du 1/11 au 31/03

Studios Estudioak

Atabal est composé de 3 studios entièrement équipés (batterie, ampli guitare, ampli basse, ampli clavier, micros, système de diffusion). Osoki hornituak (bateria, gitarra anpliak, baxu anpliak, teklatu anpliak, mikroak, hedapen sistema)

HORAIRES ORDUTEGIAK

	Hors Vacances Scolaires Eskola oporretatik kanpo		Vacances Scolaires Eskola oporretan	
Lundi / Mardi Astelehena / Asteartea	20:15	00:15		
Mercredi Asteazkena	19:15	00:15	16:00	00:00
Jeudi / Vendredi Osteguna / Ostirala	16:00	00:00		
Samedi Larunbata	13:00	20:00	10:00	20:00

TARIFS PREZIOAK

Locations Studios Adhérent* : 8€/heure (Solo 4€)
Locations Studios Non Adhérent : 12€/heure (Solo 6€)

Estudioen alokatzea kideentzat*: oreneko 8€ (bakarlarientzat 4€)
Estudioen alokatzea kide ez direnentzat : oreneko 12€ (bakarlarientzat 6€)

**carte adhérent au tarif préférentiel de 15€. (25€ avec salle de stockage)*
**kide txartela 15€ko abantailazko prezioan. (25€ materiala biltzeko gelarekin)*

Disponibilité des studios Estudioen erabilgarritasuna
http://www.atabal-biarritz.fr/index.php/fr/studio

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
didier@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.25

Informations Pratiques Informazio Praktikoak

ATABAL se situe au 37, allée du Moura Biarritz
(à proximité de la gare SNCF)

Horaires et Accès
• **Horaires Public & Billetterie**
Lundi au Vendredi 9h-12h30 / 14h-17h
+ Soirs de Concert 1h avant concert

• **Tél** 05.59.41.73.20
• **Internet www.atabal-biarritz.fr**
Informations, Actualité de la Salle, Newsletter, Billetterie
• **Accès Bus** Lignes 10 - C // Arrêt ATABAL
• **Accès Voiture** Direction Gare SNCF Biarritz (à 300m)

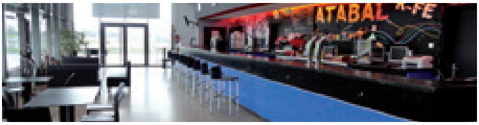
Accessibilité Personnes Handicapées et à Mobilité Réduite (Lieu Adapté et Parking Réservé)

Atabal Biarritzen kokatua da, Moura karrikako 37an
(geltokitik hurbil)

Ordutegia eta Helbidea
• **Ordutegia eta Txarteldegia**
astelehenetik ostiralera, 09:00-12:30 / 14:00-17:00
+ Kontzertu arratsetan, kontzertua hasi baino ordu bat lehenago

• **Tel** 05.59.41.73.20
• **Internet www.atabal-biarritz.fr**
Xehetasunak, Atabaleko berriak, Berripapera, Txarteldegia
• **Autobus helbidea** 10 - C Ibilbideak // «ATABAL» geltokian
• **Auto helbidea** «Gare SNCF Biarritz» era buruz (300metrotara)

Ahalmen urriko eta elbarritutako pertsonentzat, hurbilerraztasuna (Leku Egokitua eta Aparkaleku Erreserbatua)



Billetterie Txartelak

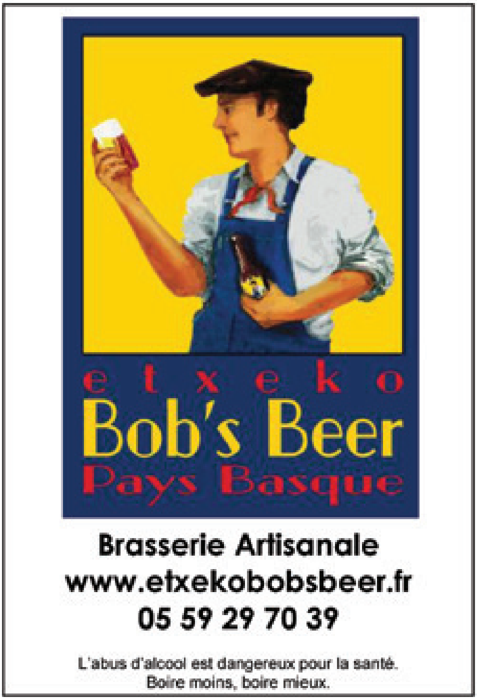
--www.atabal-biarritz.fr weezevent
Le site internet d' Atabal vous offre des **FRAIS DE LOCATION MINIMUM** (0,99EUR) Atabaleko webguneari esker, **ERRESERBATZE GASTU MINIMOAK** xahu itzazue (0,99EUR)

--À Atabal Atabalen
Aux horaires d'ouverture public et soir des concerts
Publikoari irekia den orduetan eta kontzertu arratsetan
Aucune réservation par téléphone Telefonoz ez da erreserbatzerik egiten ahal

--Dans nos points de vente partenaires
Partaide diren salguneetan
- Office de Tourisme de Biarritz
- Elkar Megadenda Bayonne
- Digitick, Fnac, Carrefour, Géant
- Auchan, Leclerc Culture

#Tarif adhérent disponible sur le site web Atabal et directement à Atabal - Atabalen webgunean eta Atabalen bertan kide prezioak zuzenean eskura daitezke#
#Pas de Vestiaire le soir des concerts - Kontzertu arratsetan jantzitegirik ez#

www.atabal-biarritz.fr
atabalbtz AtabalBiarritz
atabalbtz atabal_biarritz



Atabal

AVRIL-JUILLET 2019 APIRILA-UZTAILA

AVRIL - APIRILA

05	20:30	**DARK BUDDHA RISING** + ENDLESS FLOODS + WAYFARER
06	21:00	**DUB GREETINGS - JUMPING LION MEETS EQUAL BROTHERS**
12	21:00	**GATIBU**
13	21:00	**YOUSSOUPHA** + NITROPHONIE
14	20:00	**GROUNDATION** + ELIASSE
25	20:30	**YAK + JIM JONES & THE RIGHTEOUS MIND** + TITANIC BOMBE GAS
26	20:30	**LOU DOILLON** + THEA
27	21:00	**MASS HYSTERIA** + FIZT&FURIUZ

MAI - MAIATZA

17	21:00	**THE HERBALISER *LIVE BAND* + DJ VADIM** + SKILLZ + Lancement Collab' TTILIKA X PISTACHE Lankidetzaren Abiatzea
24	20:30	**O - OLIVIER MARGUERIT + THOUSAND**
28	20:00	**COURTNEY BARNETT**
29	21:00	**RENDEZ-VOUS + VOX LOW** + CROCODILES + Vernissage MIKELPOLLO Estreinaldia

JUIN - EKAINA

01	21:00	**PANDA DUB**
03	20:00	**LOW** + ANARI
08	11h+18h	**ROCK ESKOLA SHOW** - *PART I* -
13	19:00	Vernissage WHEELS AND WAVES - ARTRIDE VI Estreinaldia
14	20:00	**ROCK ESKOLA SHOW** - *PART II* -
29	21:00	**WE ARE THE BAND** *- ARÈNES DAX -*

JUILLET - UZTAILA

02	20:00	**ARCH ENEMY** + ACOD
04	21:00	**BIRDS IN ROW**
10	19:30	**KEVIN MORBY** + RYDER THE EAGLE *- CÔTE DES BASQUES BIARRITZ -*
17	20:00	**NEUROSIS** + YOB + KOWLOON WALLED CITY

À VENIR - LASTER

CHILLY GONZALES + ODEZENNE + MAXENSS + JULIEN GRANEL ...

BIARRITZ · PYRENEES ATLANTIQUES · Nouvelle-Aquitaine · CNV · SMA · RIF · sacem · tvpi · BIZIA